

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 20  
  
**Nachruf:** Radovanovitch, D.M.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gekauft, um Versuche mit ihren Triebwerken durchzuführen. Noch wichtiger für die Vergrößerung der Verkaufsmöglichkeiten dürfte wohl das vor drei Monaten getroffene Abkommen mit der Douglas Aircraft Co. sein, wonach die amerikanische Firma auf die Weiterentwicklung des Mittelstrecken-Flugzeuges DC 9 verzichtet und den Vertrieb des französischen Flugzeuges für den amerikanischen Kontinent, die Sterlingzone und die weiten Gebieten Asiens und Afrikas übernimmt. Dafür besorgt die Sud-Aviation den Vertrieb des DC 8 in der «Communauté Française» und in Europa, England ausgenommen. Vorläufig werden die «Caravelles» noch in Frankreich gebaut; wenn aber der Verkauf steigen sollte, würden sie sogar von der Douglas in den Vereinigten Staaten hergestellt werden.

## Nekrologe

**Roger Dumont**, den uns die Luxemburger Post als gestorben gemeldet hatte, ist wohl auf und arbeitet bei Siemens in Brüssel. Gerne geben wir diese gute Nachricht weiter!

† **D. M. Radovanovitch**, Dr. phil., Masch.-Ing. G. E. P., von Zürich, geb. am 8. Okt. 1884, Eidg. Polytechnikum 1903 bis 1908, ist am 8. Mai von langem Leiden erlöst worden. Er hatte seinen Doktorhut 1910 an der Universität Zürich erworben, war zwei Jahre bei Brown Boveri in Baden, dann von 1912 bis 1928 in den USA und anschliessend bis 1933 in der Tschechoslowakei tätig gewesen, um sich 1934 in Zürich niederzulassen, wo er bei der Feuerungsbau AG. beteiligt war.

† **Alfred Hunziker**, Bau-Ing. S. I. A., in Meilen, ist am 4. Mai nach langer Krankheit verschieden.

† **Jakob Büchi**, Dr. h. c., Ing. S. I. A., G. E. P., von Elgg, geb. am 6. März 1879, Eidg. Polytechnikum 1897 bis 1902, dem wir vor Jahresfrist eine einlässliche Würdigung gewidmet hatten, ist am 12. Mai nach kurzer Krankheit gestorben.

## Mitteilungen

**Zürcher Generalverkehrsplan.** Das Strassenbahnnetz soll auf insgesamt 12 km Länge (nicht 17 wie auf S. 304 gedruckt) in den Untergrund verlegt werden. Ferner liegt die Studienleitung für die Tiefbahn bei den Verkehrsbetrieben. Dir. E. Schnitter hat die Leitung der Bauprojektierung inne; verkehrstechnischer Mitarbeiter ist Prof. Dr. K. Leibbrand.

## Wettbewerbe

**Ueberbauung zwischen Schul- und Gubelhangstrasse in Zürich-Oerlikon.** Projektwettbewerb unter sechs eingeladenen Architekten. Als Fachrichter amtierten A. Wasserfallen, Stadtbaumeister, Zürich, Hans Reinhard, Bern, und als Ersatzmann Prof. J. Schader, Zürich. Ergebnis:

1. Preis (2600 Fr.): Werner Gantenbein, Zürich
2. Preis (2500 Fr.): Werner Stücheli, Zürich
3. Preis (1500 Fr.): Walter Niehus, Mitarb. B. Dewi, Zürich
4. Preis (1400 Fr.): G. P. Dubois, Mitarbeiter H. Wenger, Zürich

Ausserdem erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 2000 Fr. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser Werner Gantenbein und Werner Stücheli zu einer Ueberarbeitung ihrer Entwürfe einzuladen. Die Pläne sind bis 21. Mai während den Bürostunden in den Gängen des 4. Stockes des Amtshauses IV, Uraniast. 7, Zürich 1, ausgestellt.

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

**FGBH, Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau**

Hauptversammlung am *Samstag, 21. Mai*, 10.15 h im Hotel Bristol, Schauplatzgasse 10, Bern, erster Stock. A: Statutarische Geschäfte der FGBH: Mitteilungen des Präsidenten, Rechnungen und Festsetzung des Jahresbeitrages 1960, Wahlen in den Vorstand, Wahl des Präsidenten für 1960 bis 1962, Verschiedenes. B: Geschäfte der IVBH-Schweizergruppe (Präsident Gen.-Dir. O. Wichser). C: Vortrag von Ing. R. Desponds, chef du bureau de construction de la gare de Berne sur «La reconstruction de la gare de Berne». 12.20 h, Mittagessen im Hotel Bristol. 14 h Bauplatzbesuch.

## Ankündigungen

### Jahresversammlungen SEV und VSE

Diese finden am 20./21. Mai in Locarno statt, verbunden mit einer Besichtigung der Staumauer Luzzzone und der unterirdischen Zentrale Biasca am Freitag. Am Samstag spricht Dr. *Nello Celio* um 14.45 h im Konferenzsaal der S. E. Sopracenerina, Piazza Grande, Locarno, in französischer Sprache über «L'économie tessinoise».

### Probleme der Schnellwiedereinschaltung

Unter diesem Titel hält der Schweizerische Elektrotechnische Verein am Mittwoch, 1. Juni 1960, im Kongresshaus in Zürich, Übungssäle, Eingang U, Gotthardstrasse 5, eine Diskussionsversammlung mit folgendem Programm ab:

10.30 h Begrüssung durch den Präsidenten des SEV, Direktor *H. Puppikofer*, Zürich, anschliessend Dr. *E. Trümpy*, Direktor der Aare-Tessin AG., Olten: «Einführungsvortrag». Ing. *H. Wegmann*, Sprecher & Schuh AG., Aarau: «Netzschutz und Steuerung bei Wiedereinschaltung». Obering. *P. Rageth*, Electricité Neuchâteloise S. A., Neuchâtel: «Conception et application d'un nouvel appareil de réenclenchement rapide transistorisé».

12.30 h Mittagessen im Kongresshaus-Foyer.

14.30 h Ing. *G. Marty*, Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich: «Anforderungen an Schaltgeräte für Schnellwiedereinschaltung in Hochspannungsnetzen bis 150 kV». Dr. *P. Baltensperger*, AG. Brown, Boveri & Cie., Baden: «Die Schnellwiedereinschaltung bei Höchstspannungsübertragungen». Diskussion. Schluss etwa 16 h. — Anmeldung bis 25. Mai 1960 an das Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, Zürich 8, Tel. 051 34 12 12.

### Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik

Der SVMT veranstaltet gemeinsam mit der Schweiz. Fachgruppe für Wärmebehandlung am *Freitag, 20. Mai*, seinen 262. Diskusstag, vormittags im Hörsaal 9e des Naturwissenschaftlichen Instituts der ETH, Sonneggstr. 5, nachmittags im Auditorium VI des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstr. 3, Zürich.

10.15 Ing. *B. Finnnern*, Leiter der Werkstoffstelle der Carl F. W. Borgward-Werke, Bremen (Dld.): «Badnitrieren (Weichnitrieren) — ein Verfahren zur Erhöhung der Verschleiss- und Wechselfestigkeit».

11.15 *M. C. Roques*, Chef du Laboratoire central des Usines Schneider, Le Creusot, France: «Etude métallurgique de la fabrication des rotors».

12.30 Mittagessen im Restaurant «Königstuhl».

14.15 Dr.-Ing. *K. Falkenmeyer*, Firma Pyrodur, Frankfurt/Main (Dld.): «Verlauf der Gestaltsänderungen von Bauteilen beim Flammhärten».

### Vortragskalender

Donnerstag, 19. Mai. Zürcher Studiengruppe für Bau- und Verkehrsfragen. 20.00 h im Kongresshaus, Clubzimmer 3 (Eingang Alpenquai). *H. W. Thommen*: «Der Altstettenterravodukt». Diskussion.

Freitag, 20. Mai. S. I. A. Aargau. 17.30 h im Kursaalrestaurant Baden. Stadtmann Dr. *Erich Zimmerlin*, Aarau: «Neuere Fragen aus dem Baupolizeirecht».

Samstag, 21. Mai. ETH Zürich. 11.10 h im Auditorium III des Hauptgebäudes Einführungsvorlesung von Prof. *Max Berchtold*: «Zur Entwicklung der instationären Gasdynamik».

Samstag, 21. Mai. Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte. 17.00 h im Kantonsratssaal des Rathauses Zürich Vortrag von Prof. Dr. *Linus Birchler*: «Probleme der Restaurierung historischer Kunstdenkmäler».

Dienstag, 24. Mai. Aargauischer Strassenverein. 19.30 h im Hotel Krone, kleiner Saal, Lenzburg, Jahresversammlung. 20.15 h Kantonsingenieur *E. Hunziker*: «Ueberblick über das aargauische Strassenbauprogramm». Baudirektor Dr. *K. Kim*: «Das neue aargauische Strassenbaugesetz».

Freitag, 27. Mai. Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik, ETH. 17.15 h im Auditorium II, Masch.-Lab., Sonneggstr. 3, Zürich. Prof. Dr. *I. S. Sokolnikoff*, University of California, Los Angeles, USA: «General Solutions of Three-Dimensional Problems in Linear Elasticity».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telefon (051) 23 45 07 / 08.